DEC 14 1955
DEC 21 1955

氣候預告 雪花紛飛 最高溫度 三十二度

本報通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO ... TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

MONDAY DECEMBER 12 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2. ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3257

洪鐘時報

公曆一九五五年十二月十二號（星期一）
孔子弍千伍百零伍年
夏曆歲次乙未年十月廿九日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

蘇聯投射器進步 美急改組火(箭)武器計劃

恐俄投射器前部裝配熱核物質 有日飛越大西洋前往轟炸美國

華盛頓十一日紐約時報電，據美國所重視的武器，即大陸間類似火箭的投射器，業已顯著地加速，此是部分由於國防部俄國已發展類似火箭的投射器，有六百至八百哩射程。

對於蘇聯投射器進步，并已作新估計，加拿大國防部警告，渠在巨型投射器發展中，俄國或佔優勢，據政府來源昨夜稱，所有此等事實，已部分負責於作頭等的加速，及部分改組美國的類似火箭之投射器計劃。

本國自有投射器研究之自然發展，[illegible]生產可用的投射器，軍方裁判，並參與決定，要予透露，須加速及更改美國類似火箭的投射器計劃。

據有些專家回來源稱，更為嚴重者，雖不是預期的因素，最近蘇聯擁有發展猛力的熱核武器，曾一試驗爆炸，約有二百萬噸猛烈炸力。

[illegible]下，有一降落傘，以限[illegible]武器之下降，[illegible]飛越[illegible]，它可能由一隻氣球運至大高空。

未有具體證據，以顯示前蘇聯有熱核物質的投射器已經試驗，雖然如此，專家[illegible]在本國相信，此是極為不假實的，相信俄國有日將熱核物質配合於類似火箭的投射器。

[illegible]一火箭形的投射物，在一橢圓狀之拋射體軌道中，需時十九至二十分鐘，便能飛越大西洋，此當決定加速美國計劃之特要因素。

美國投射器計劃之加速，主要地影響其局面，關於發展中間長距程為百至九千哩的類似火箭的投射器，類似一大砲彈或一彈丸，是無翼者，飛到空際，彼等與國一所謂投射或橢圓狀的軌道。

彼等為巨型火箭，由大火箭發動機所射，高入離大氣層，在其軌道的最初部分，彼等在空間僅被引為至一次之點，隨後飛彈，上下跌回一自由飛行途徑，渠要求，速度為每小時超過二千至一萬八千哩。

俄國及其他國家久已擁有類似火箭的投射器，但是最近，若不是所有此等國家只有短射程者。

第二次世界大戰時，德人投射一式的生產品，曾射入[illegible]，[illegible]用此種[illegible]。

台方調中共組織 敢死快艇五百艘

台北電，調查局大陸消息，中共已正在組織一枝敢死隊，共五百艘，作突進攻沿海島嶼，如金門及馬祖，晴天大舉進攻，該敢死隊之駕駛人員，皆係二萬名特訓練之敢死隊員。

俄計劃建立 彼得大帝銅像

俄國，列寧格勒十一日聯合社電，計劃在此內河口岸建立一個十八尺高之俄國彼得大帝銅像，伊於二百多年前曾在此開創立俄國海軍，相信該銅像為一九一七年革命爆發者紀念沙皇而設立的第一個。

對加拿大建議 安理會附於偃局

聯合國總部十一日，加拿大建議，自從不信任而分裂，[illegible]蘇聯或俄方，安全理事會已於昨日延會，對於加拿大聯合國會員的加拿大計劃，一不付諸到決定。

蘇聯代表對於新會員國[illegible]，巴西方面及俄國各別方面認為的新會員程序，[illegible]安全理事會原席十一國，[illegible]十八國接受之決定[illegible]，[illegible]席位，[illegible]今年大會延會前至今[illegible]。

台灣國民黨已在理事會外，新會員全體從入聯合國，[illegible]。

[illegible]，[illegible]，台灣代表[illegible]，[illegible]將原則上，[illegible]，[illegible]將會被處置。

今日本會[illegible]，[illegible]。

[illegible]，蘇俄主席[illegible]，[illegible]投票。

蘇俄首席代表[illegible]，[illegible]，[illegible]，反對巴西和新西蘭的計劃，[illegible]反對計劃本身，[illegible]否決十八國。

美國之決定投十[illegible]，[illegible]等決定，[illegible]人之不信任，[illegible]結時即予否決。

準備防止意外事件，[illegible]要求安理會和大會同時集議，理事會將接受中韓之第一個國家，即阿爾巴尼亞，繼續免除否決之大會予以批准。

在此途徑，[illegible]如何共產國家，[illegible]俄國可能否決，[illegible]非共產國家，在安理會除七個贊同票，以資核准，在大會，必須二分之二之多數票。

保加利亞人[illegible]，[illegible]百分之九十，[illegible]十八國，[illegible]大會，[illegible]，[illegible]。

[illegible]，[illegible]，[illegible]解決辦法，可能使[illegible]人脫出僵局，[illegible]其[illegible]可能找着。

洪門信條

忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

閱報價目表

△價期
全年[illegible]
△[illegible]期
[illegible]
本埠外埠[illegible]
報費先惠 [illegible]

召集的工商界及社團代表會上發表談話。

何賢說：「百聞不如一見，我在廣州市逗留幾天，感想很多。羣眾各方面建設均做大成就，自不待言，單是市面的清潔衛生，人民路不拾遺的新道德觀念，已夠使人感動。」何賢指出有些人說羣眾如何困苦，沒有糧食，但是我國並無飢饉。人民生活安定，就算遺失了衣物或金錢，隔天依然可得回失物。他說：「老實說，假如國家人民沒有飯吃，生活困難，多機關首長都和人民一起依着次序入座，一個機關首長曾對他說：「今天我們在政府工作的，個個都不是做官，而只是一個人民的公務員，我們和人民的權利和義務是一樣的。」

澳門工聯理事長梁培在同總會歡迎之會，在工聯座談會上說：「廣州市經過六年的建設，工廠林立，新建很多大廈，全市充滿了新生的氣象，人民生活也基本改善了，就以廣州鐵路工人來說，由於政府的關懷與幫助，開設了許多福利事業，他們先後建立了鐵路工人新村，工人俱樂部，工人中心醫院，託兒所，子弟學校等等。」

他又說：「今天，我們大家都有機會參觀偉大的社會主義建設，這樣的機會是難得的。」

印度民眾示威 抗議杜勒斯聲明

新德里十一日紐約時報電，印度警察今日在此間葡萄牙大使館之四周投入防衛隊，予以保護，防衛示威者有所暴動，示威者抗議國務卿杜勒斯最近對葡萄牙屬地所作的聲明，此聲明[illegible]，參與示威者，約七十五名人員，婦孺一名，[illegible]，[illegible]，要求印度正義[illegible]。

[illegible]，領館門前，彼等高呼口號，非難杜勒斯，葡萄牙及美國，有二百五十多名警察，[illegible]，[illegible]，將大使館門口，示威者則被制守小時，逐漸回家。

港澳同胞受優待 紛紛回廣州參觀

香港專訊，廣州當局為了利用居住在香港和澳門的同胞有機會回到國內觀光，特訂定「港澳同胞回國觀光的辦法」，[illegible]相約[illegible]，香港中華總商會[illegible]，澳門廠商會，很感的了專門團體[illegible]，代工商團體由陸續入境[illegible]，總商會組織一切手續，[illegible]港澳回來[illegible]的紛紛到總參觀，[illegible]，熱鬧非常。

澳門[illegible]商會理事長[illegible]，副理事長[illegible]，[illegible]，[illegible]，因自高席[illegible]，[illegible]什麼事也做不出，他們還會將不給過，由此可見我國真誠接待是假的，[illegible]人，[illegible]，大家不妨回去看看。」

[illegible]說：「我曾到一個有相當規模的公私合營的廠參觀，總資方都是一[illegible]，對他們經營[illegible]，可觀的利潤收入，[illegible]，他們從前的生活是一[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，一個[illegible]，我[illegible]，現在我不愁沒有工作，[illegible]能[illegible]，都有[illegible]的前途，[illegible]，他們[illegible]，見到很多[illegible]劇院[illegible]。

大批戰俘 由俄營抵達德國

柏林十一日聯合社電，蘇俄國是日復行遣回德國戰俘，東德官方亞洲安新聞社報告，一大批俘虜已抵達邊界，富斯坦難民營。

[illegible]十月二十日戰俘返國突傳中止後之第一批戰俘返國，俄前[illegible]布爾加寧於九月向西德總理阿德納保證，將遣送九千六百二十六名俘虜回家，以還[illegible]的協定，[illegible]建立外交關係。

至今已遣回德國者共五千人有餘，一千六百人[illegible]之數字，[illegible]未有說明。

廠商會長謂 美傾向於極權主義

[illegible]紐約時報電，全國廠商會[illegible]，其新任會長[illegible]，[illegible]美國正在向極權主義傾向的[illegible]中。

[illegible]會在紐約[illegible]行第六十週年大會[illegible]，[illegible]，[illegible]國家[illegible]，[illegible]，[illegible]安全[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，他指[illegible]，[illegible]最多[illegible]，[illegible]安全中之[illegible]。

台紡織業管理不善 黑市猖獗輿論嘩然

香港訊，據台灣消息，台灣對紡織業管理，一塌糊塗，「監察院經濟委員會」看不過眼，認為[illegible]，台灣省政府及中央信託局，對紡織管理缺乏明確一貫政策，一旦[illegible]上漲，[illegible]，以至實行管生困難，[illegible]採合理有效處置，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，八十九次會議決議「依法」提出糾正，我已由監察院函送行政院，盼能及早改善。

西德禁售 美國玩具飛機

波恩十一日合眾社電，西德當局今禁止售賣在美國製出之一種模型飛機，是為[illegible]，理由為參照[illegible]，[illegible]，[illegible]，機的模製，已被仿製至最[illegible]的細節，甚至[illegible]。

盟國准許再釋放 二名主要日本戰犯

東京十一日[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，今日給予日本以特赦，[illegible]，准許再釋放二名主要第二次世界大戰戰犯。

[illegible]戰犯[illegible]之二人為[illegible]，六十二歲，在[illegible]內閣任[illegible]長，[illegible]木[illegible]，六十大歲，在戰時任[illegible]大臣，及大島[illegible]，[illegible]駐納粹德國大使。

[illegible]將於十二月十五日完成，如是只留一个主要戰犯仍在巢鴨監獄服刑，他為前[illegible]軍中將佐藤，在陸軍部之軍務局局長，[illegible]恢復自由。

將集團要求美國 訓練九師後備隊

台北，美聯社電，一家勢力雄厚之台北報章稱，蔣總統[illegible]，台灣與美國商議，要求美國訓練九師[illegible]後備之事，已將[illegible]。

高棉首相抵台北

台北十二日美聯社電，高棉首相[illegible]，[illegible]外交大臣[illegible]，昨夜自[illegible]抵[illegible]。

本埠新聞

政府運輸管計劃 只爲資本家謀利益

[illegible]

大資本家獨得利益，而設立政府之運輸計劃……

汽車工人……機器廠汽車……待至有人代設車門……

馬林聯婚歡宴親友

馬宗穎翁之嫡孫明楷君，與林惠福翁之次女惠珍小姐，於本月十日星期六下午二時，在本市……中華聯合教堂舉行結婚典禮，由李牧師主持儀式。禮成後，晚上七時假座大觀園酒家大排喜筵，款宴中西親友，計共十九席，男女賓客依時蒞止，共聚一堂，熱鬧異常。首由林脊鄭君主席……並謂以時間關係……繼由新翁伯寬君……既畢，出發香檳……倫席敬酒獻茶，賓主盡歡，互相道別而散。新翁馬伯寬……向在安省林高木埠……聞一對新人即晚離埠，同赴乃加拉瀑布度蜜月之遊云。

本省人口生產率 較十五年前多一倍

（本報訊）昨日安省衛生廳發出一報告稱，安省之人口出生率，自一九四零年以來，增加超過一倍……

省府勞委會重申 汽車工人罷工爲合法

安省勞工關係委員會，昨日重申其於十月四日之判斷，指福特汽車公司工人罷工事件爲合法……

上議員格魯 抵以色列作兩週訪問

上議員格魯，已於昨日安抵以色列國京城，作兩星期之訪問，將爲以色列政府之嘉賓。是爲格魯十年來之第三次訪問該國……

西人提議 建新市政廳大厦

一個加拿大承辦商，及一個加拿大實業投資公司，昨日提議建立一新市政廳，及在市府廣場上建立一……

街頭一小時 發生兩宗婦人被搶案

[illegible]

警隊拘獲 一幫青年匪徒

本市警察及省警隊，昨日拘捕六個青年人，而將之控告多項打劫……

虐待狂者入屋 毆擊睡夢中之女童

今日凌晨，一個十二歲女孩……被一男子以鐵器毆擊頭部……

加國新聞

希臘空軍 首批在加受訓

（本報紐約十二日電）第一個希臘……

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

由香港來加之好消息

最近美國移民局公佈……

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

791 Sacramento St., San Francisco, Calif. U. S. A.

均安號

美國總統輪船公司

總代理

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

大拿陳郡公司

CHIN YOK CO.

永利威特價

特約代理永利威藥酒

最大之國貨商

友記合棧有限公司

香港新界祖國各項

經貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古初當公司味水

永豐行藥酒

萬利燒腊

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營

金豬臘味燒鴨燒肉

四時瓜菜茶米油鹽

祖國雜貨零沽批發

大小光顧一律歡迎

營業時間（由晨七點半起至晚十點半止）

總經理岑家禮

復興公司

FORD HING
167 ... St.
Toronto Ont.

侯祥溪謹啓

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADICAB

計程客車　日夜當便　華友光顧　倒屣歡迎

士徹電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注意光顧 機出售請 井深井抽 裝置並有 水籠自已 種化學膠 本舖常有各

特停軍基地開始施行。十五名特級空軍見習生。年齡由十七至二十歲。於入月時抵夏利顧市。最近已在安省兜威受基本訓練。

兩匪強擄婦人 載赴山區輪姦

伏城警十二日電。警察今日加緊追緝兩个昨日將一婦人姦污之匪徒。

警察謂。該婦年只二十歲。昨日與其夫行經丹杜林街及飛街時。突有兩男子駕汽車趨近前。一人步出。以鎗器將其夫趕走。然後將她拖入汽車中。駛至半山區。將之姦污。一小時後。駛至丹打士街。又再將他輪姦。方將她棄路上。彼凌晨兩時。始搭一汽車駛入警局。將伊遭遇報告。然後報警。

據該婦稱。[illegible]的兩匪年約[illegible]。一匪[illegible]。一男子突入。[illegible]

獨行匪 械劫銀行獲款千元

滿地可十二日電。一个獨行匪。昨晨闖入加拿大國家銀行中。將一寫有「行劫。交出銀物」字條交與收支員。並以手放在袋內。作持槍勢威脅。該處職員祇得將一千餘元交出。匪即逃去。當時有二十五名行員及顧客在內。皆未有所覺。

鐵路資方邀請 勞方會議解決爭端

滿地可十二日電。加拿大之主要鐵路今日宣佈。彼等已邀請工會領袖。於十二月十五日在此間集議。以再行討論勞資間的之爭端。

一个鐵路局發言人稱。在此一會議中。可決定彼等應將仲裁條決議法之初步工作。

釀酒工業 指責政府稅率過高

安省釀酒協會十二日發表一个[illegible]。全大量[illegible]酒稅[illegible]工業[illegible]。

夏林隆[illegible]啤酒公司總理

夏林隆[illegible]啤酒公司總理[illegible]。由於保留[illegible]之奢侈稅額。已造成批發價格高。而引致限制此工業發展。由此產生不能大量僱用工人。及製造更廣之購買力。

青年竊匪 在警包圍下拔槍自殺

伏明頓十二日電。一个十七歲之竊賊。昨日在一間被警包圍之屋宇中。吞槍自殺。

現在伏市中央醫院中。醫方謂。子彈穿過肺部。情勢危殆。警方謂。[illegible]通知警察。[illegible]。

六十高級官員 參加嚴格生存訓練

阿京十二日電。衛生部昨日宣佈。六十名省府高級民防官員。將於下週赴[illegible]。接受[illegible]大民防學校。接受生存訓練。

加專家赴美 指導空投技術

阿京十二日電。加國國防部[illegible]。將於十二月十二日至十六日在美國北卡羅連那州巴拉格堡向美國陸軍指導其空投技術。

加軍總部今日稱。七名陸軍人員及一个美國陸軍受訓軍官。將由在[illegible]之加拿大聯合飛行訓練中心駕機。飛至巴拉格軍營。

加東至德堂通告

逕啟者。本堂定於[illegible]一年一度[illegible]選舉[illegible]十二月十八日下午[illegible]。

加拿大東部至德堂執行委員會 一九五五年十二月九日

安省[illegible]館初選通告

[illegible]議通告悉。定於[illegible]任[illegible]接待。以[illegible]投票[illegible]會。投票初選[illegible]選舉數。幸勿放棄責任為要。 右通告

全体安省岡州同鄉 一九五五年十二月十二日

環球公司 WAN KEW CO. (多倫多) (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-6229 Toronto, Ont. Can.
大減冬節賀品發售 價格 [illegible]
司理 林善彰 林環陔 啟

中國國貨公司 加拿大 多倫多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706
新到送禮佳品 [illegible]
代理 C.P.R. 中國國貨公司 [illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W. TORONTO ONT.
醫務所 丹打街一百三十九號 金龍酒家隔隣
診症時間 下午式時至七時半
日夜電話 EM3-8961 住宅電話 MO. 6429 醫生公會電話 WA.2-1134
附設X光 心病測驗器等 統理內外皮膚 產兒科

國新商店 KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w. Toronto Ont. EM-8-1449
新到聖誕節禮物 [illegible]

TAXI
王顯營業客車 更改電話號碼
OX 4.. 5208

關舜年 振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287
[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市南街八十九號
分行前理林翠貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林翠貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-6901
◎好音。特告 [illegible]
◎現有數單房出賃
全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂 Hing Sang Hong 醫哥
電話 PA. 5017 華埠
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
(育龜大力丸)一打五元
(活命靈丹)一料五元
(撚花戀情素)郵費一毫
[illegible]

兆源 SIU YUEN 加拿大 多倫多
(金)(豬)(臘)(味)
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 綠苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎 兆源啟

電雪機 C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE 服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 85 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8-4586
住宅電話 ST.8-6260
辦理 [illegible]

會樂園
111 DUNDAS ST. W.
日夜茗茶 咖啡麵食 經濟上菜 大小筵席 特聘名廚 烹任好極 消遣樂園 地方雅潔 僑胞光顧 招待安適 本園主人特啟

林翠貞地保公證所
23 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
地址 依利沙伯街廿三號
電話 EM8-9109 住宅電話 WA-2-6901
[illegible]

合心飯店 加拿大 多倫多
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094
本店從新裝修 [illegible] 合心飯店主人啟

祖國繽紛錄：

新疆羊毛柔潔白 沙田柚又大豐收
大別山飛機探礦 四川榨菜植蚌埠

新疆省二十八處人工授精站正用「新疆羊」為各族牧民的本地母綿羊配種。

「新疆羊」是品質優良的「新疆毛肉兼用細毛種羊」的簡稱。用這種羊和粗毛綿羊雜交改良後的雜種羊，體格肥壯，受胎率高，毛產量一般比哈薩克羊和蒙古羊高一倍，毛質柔細潔白，可以織成高級毛織品。現在已成為農民和牧民所喜愛的良種。

★ ★ ★ ★

廣西沙田柚豐收。主要產區容縣專區沙田柚總產量比去年增加百分之八十二，容縣每株柚子樹平均結果一百多個，全縣總產量比去年增加一倍。

現在，沙田柚成熟較早的地區的農民已開始採柚子出賣。

★ ★ ★ ★

蚌埠市郊區農業科學技術推廣站，蔬菜生產合作社和七個農業生產合作社，今年第一次試種的四川榨菜，由播種了榨菜種子，要放在人的苗床上培育，農業技術推廣站下鄉才十八天，就長出了五片葉子，顏色嫩綠可愛，沒有發生蟲害，七個農業社播下的種子也長出兩片到三片葉子，不久就將移栽到大田裏去。

★ ★ ★ ★

地質部派出的航空磁測隊，已開始在河南省南部桐柏和大別山區使用飛機探礦。

使用飛機進行探礦，在河南省還是第一次。飛機探礦可不受地面雜亂的影響，在短時間內完成大面積山區的磁測，迅速找到帶有磁性的地面和地下礦藏，及時為地面普探工作提供出準確資料。

★ ★ ★ ★

在浙東森林中，過去只有獵人到過的地方，現在響起了一片伐木工人勞動的歌聲。又高又直的高大的松、杉和松樹，今年第一次被採伐用作山區各項建設的建築材料。

俄願售煤油與日本

東京紐約時報電：蘇聯已向日本提議，在交換貨物方面，願從其產品內在巴庫汽油，供給運輸器材四百萬加侖煤油賣日本，付款之方法，將由在日本造船所修理俄國船隻。

哀謝

宗弟光武字榮潤彭公府君台山廣海區彭屋村中里人，痛于本年十月七日在蘭頓埠醫院利醫院壽終正寢，享壽六十有六歲，十一月十一日在洛健殯儀館店出殯扶柩歸土，荷承宗親戚友惠賜帛金花圈，親臨執紼，隆情存歿均感，謹此哀謝。

治喪人 彭錦賢 彭寬 謹啟

茲將惠賜芳名列后（恕不稱呼）

廣海區合會五元 彭寬十元 醫院全體華僑十八元五毛 彭錫斌五元 王彌稀三元 關文祥一元五毛 黃寬核四元 彭光澤三元 彭耀 玉 彭潤 彭榮義 彭華宋 彭榮康 彭東琳 以上每三元 彭號寬 彭榮燦 陳石 以上每二元 毛擴湘 王大同 徐命和 以上每一元

光澤 光潤全花圈 東琳 榮錦合家全花圈 榮義合家花圈 黃寬合家花圈 黃浩民 黃宗孝 黃國華 黃濟倉 李鑑 李文光 彭寬 半花籃

NURSES
FRIENDS
DENNIS LEE
FRIENDS
F. JOHNSON, S. NICHOLAS, TOM CHONG
DIRECTORS AND STAFF
LARRY AND FAMILY
MR. and MRS. GEO. KRUSE and FAMILY

謀生良機

什貨雜店出賣 位在繁盛街區 新形傢私雪櫃 各樣用具齊備 不需承頂舖底 現自舖批可營 有意做此生意者 請來本店面議

1903 Avenue Road Toronto RU-1-9645

承受衣館告白

本衣館在蘭埠城日打街第三百四十三號，原日係劉榮先生所經營者，今向劉榮先生承頂過來，並將此衣館生意傢私舖底等頂與弟，于十一月廿六日正午十二點鐘在本舖當衆交易清楚，償劉榮先生欠到有中西人士有數目合項轉館未清者，請於未交易前到來理妥，一經交易後若有任何數目涉及此衣館，概與弟無涉，先此聲明，以免後論。

弟林兆福啟
民國四十四年十一月八日

永生燒臘舖 加拿大 多倫多

（價目表）
火肉 七毛五仙
肥嫩雞 八毛五仙
火鴨 一元二毛五
燒猪肝 六毛五仙
燒雞 一元零五仙
瑰花腸 八毛五仙
叉燒 一元一毛

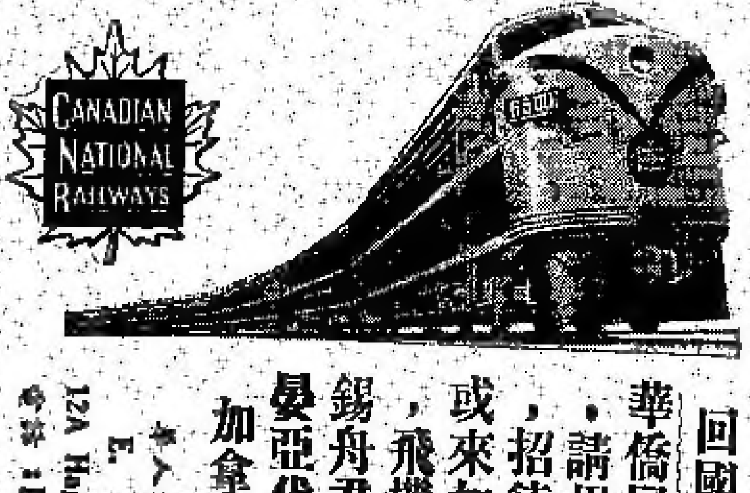
本店在金龍酒家對面 144 Dundas St. W. 電話 EM-3-9838

廣聯公司 加拿大 多倫多

9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM6 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

經營人參補藥 廣秘酸療時藥水



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啟

華人搭客代理人 E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

專辦 新舊客入籍 移民入境 監誓各種文件 代寫事如樂 委托忠誠嚴 精快穩安當 安省師保官 時遇有律師保官

陳子豪 辦事時間由上午十時至下午六時 以後請預約 如有特別事情預約

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT 專辦大小案件 即文少章 及買賣合約 等件常備中文傳譯人員

地址此街四一四號

遠東商業有限公司 加拿大 溫梳埠

自製〔金龍牌商標〕出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啟事

李鐵如啟事

啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟李鐵如謹啟

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國楓 謹啟
金龍牌商標出品

加拿大 治安大藥房 多倫多

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

冬節送禮貨品應有盡有

△汕頭出品水松根畫
△賀麥毛蓑名貴花樽
△蘭綉花龍靚綿檯巾
△織錦各色女長短褸
△繡花龍鳳女睡衫褲
△絲印花草女包頭巾
△絲綉花各種女衫褲
△織錦浮花女包頭巾
△繡綉女裝色絲長袍
△織錦新花男家居袍
△綉四角花女界絲巾
△浮花文章織男襯衫
△廿一寸浮提袋書具

△汕頭綉花新紗檯布
△織錦各色名貴頸帶
△江西有磁人物花樽
△象牙名貴精緻雕刻
△綉花女界手袋拖鞋
△檀木各貨雕刻玩公
△江西瓷器杯碟花碗
△各色時代女界衫褲
△正山東綢男界長袍
△各色光緞綉花檯巾
△絲綉各貨花鳥鏡畫
△九十一紀珠女絲襪
△十五顆浮龍咖啡具

新花別冬節賀年中英文咭片選擇良（每打一元八毫）大號龍鳳蝴蝶聖誕咭片（每只七毫五）水松根聖誕咭片（每只四毫五）其餘冬節送禮人情貨品，各種名菓糖薑，蜜棗，糯米糍糕乾，化裝香品，烟草呂宋烟，應有儘有，精供選購之需求。如蒙光顧，萬二分歡迎。新到各種名伶唱片，今古書籍，各家雜誌。

劉璧照相

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

設備美麗攝影場，專影婚影

天然彩色相，黑白相，放大，及舊相複影放大等。

如婚禮，宴會，家庭樂，及其他工作生活留念相等，暫時放期上門攝影，上門攝影，時間預約。

外埠，如欲照相大放，或遺像複影放大，可將相片或底片寄來。

時間：每日下午四時至七時 例假日下午一時至七時

盤國勳 醫生

DR. E. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時至六時 △星期六 上午九時至中午 △星期日 下午二時至五時 如有特別事情預約

醫所 EM6-4595
寓所 LL. 1275

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣舘

本衣館啓

本報承印中國文件 猛烈蟑仔粉代售

兩名英人看破紅塵 將赴泰國遁跡空門

倫敦路透社電：兩名青年英人，心悟宗教的空門，將每人檢拾一乞食砵，從公文袋中，於下星期式日離倫敦，前往泰國的森林深處，度佛教和尚的獨身生活。

與彼等偕行者，將為一個身高而戴眼鏡之牙買加人，布也克，二十一歲，伊為一倫敦律師拔認一佛教香蕉[illegible]，即決意皈依佛教。

偕同布來克及兩名英人，即阿留比遜，廿四歲，係一郵卡邑店員，及摩根，廿九歲，為一倫敦電氣機械師，將為其生於英國之教員卡比較無得（藤名巴爾斯）四十九歲，係一倫敦近侍），彼等拋棄其英字姓名，而改用佛教名字，除乞食砵外，每人將攜帶一套紅花色袈裟，剃刀，針線，濾水器及草鞋。

除非曼谷附近某寺院的會藉外，彼等將為其在未來五年當沙彌遺受困難和自己進行的一切必要物。

其臥鋪將是低及硬者，有睡僮為地板，彼等將每日由寺院出外，身穿袈裟及赤足，乞取食物，回返寺內，以作冥想。

泰「經濟」半月刊主張 中泰兩國直接貿易

[illegible]

香港訊：曼谷消息：十六日一期的泰國「經濟」半月刊發表社論，主張泰國同中國建立直接的貿易關係。

社論說，由於實施「禁運」的結果，許多國家，包括泰國在內，喪失了中國這一龐大的市場，在歷史上和地理上都是同中國有着悠久的、不可磨滅的關係的。泰國如果能夠爭取到這個市場，為主要出口商打開出路，無疑地將有利於泰國經濟的發展。

社論說，泰國同中國進行直接貿易非但是合乎實際的，「關鍵在於我們是不是具有遠見，使我們可以在爭取市場的賽跑中搶先一步」。

「經濟」半月刊說道了泰國經濟院秘書乃順[illegible]商[illegible]判記者表的談話，他說，同中國建立直接貿易關係，對泰國經濟和商業是絕對有好處的。

土耳其巡邏船 開火掃射希臘漁人

雅典十一日聯合社電：新聞紙今日報告稱，一土耳其巡邏船，在希臘所守之卡斯特羅利索島附近，向一希臘漁船開機槍掃射，殺一希臘船長，另一人重傷，據報，該船在希臘領海以內，但接近土耳其海岸。

該船被押往一土耳其口岸，船員在該處下獄。

希臘和土耳其關係，已緊張[illegible]

喜馬拉雅山草原 江孜帕里間築路

（香港航訊）據西藏消息：為進一步改善西藏的交通條件，並救濟年楚河沿岸去年水災的藏族人民，國務院決定採用以工代賑的方法修築江孜到帕里的公路，這條公路全長約一百五十多公里，已在十月十七日動工，預計在十一月底可基本上完成。

帕里位於喜馬拉雅山區最南部，拔海四千二百多公尺，是西藏著名的高寒之城，也是亞東和西藏各主要城鎮間進行貿易的一個中間轉運站。

安省厨多城李氏總分公所通告

為通告事：案本總分公所是屆職員任期將滿，亟應選舉明年新職員以資交代。昨十月二十十日執監委員會議決定十一月十八日下午二時為選舉揭曉日期，屆期[illegible]昆仲散居各埠，[illegible]選舉票[illegible]以昭[illegible]選舉法行之，茲印備選舉票人名表分發下列各處，請即速近昆仲向下列各發票處蓋名或通函領取，將選舉票投入選舉箱或寄回本總分公所以便依期揭曉為荷。

右 通 告

安省李氏全體昆仲

發選舉票及收票處

華同盛　友記合　中國國貨公司

星陵棧　嶺溪閣　本總分公所

（附 註）凡捐有總業欵項者皆有選舉權及被選權

中華民國四十四年十二月五日

醫學博士 李均宜

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM.89592

醫生公會EM-3-2713 住家 RU.1-0078

◎醫務所在旦打街西百九十六號

◎診症時間 上午十一時至[illegible] 下午[illegible]時至[illegible]時 禮拜[illegible]休

▲如有急症 隨時應命▼

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

往返香港船位直接發給船位

太平洋旅行社 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9655

住家電話 WA-2-6308 WA-3-5910

兼代理洛建巿炭公司煤炭、煤油、及燃油爐灶

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館 開張在旦打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 請來幫襯吓

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰、修整煙筒、壁爐、砌磚、修整屋頂、水渠及白鐵等工作，舉友委托，無任歡迎

ED. DILLON 244 McCAUL ST.

電話 WA-2-9782

加拿大 誠信公司 多倫多

SINCERE TRADING CO.

122-24 Elizabeth St. EM-3-8144

本公司發行 發選代 行辦理 煙環花 草球生 呂調靚 宋味荳 婷精油

紙杯紙盒紙角 各種紙對聯 誠信貿易公司

加拿大 富隆繼售牙菜公司 滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9941

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘名師主理 芽菜業務

▲代理▼ ◎古巴公司◎ [illegible]

加拿大 廣東飯店 多倫多

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-5324

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定合滿意

加拿大 新共和 滿地可

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 WA 3-2254

修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百九百、一千火力 電熨斗新風扇 猛力電水偈寶

外埠C.O.D.寄貨 [illegible]

經理 周北銓 啓

都郎度 生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTAURANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司發行 零沽專辦 呂宋烟 煙仔烟絲 餐館用具 各客光顧 本埠由電話通知 貨立時送到

生源昌 鄺邦 啓

加拿大 均興藥房 都郎度

GOON HING

72 GERRARD STREET W.

TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸 補氣壯陽益精丸 順氣化痰止嗽丸 祛風散熱變斑丸 李奎滲濕止痛水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 茵陳跌打藥酒 各種上等藥材

中醫 吳仙根

加拿大 大同飯店 多倫多

TAI TUNG

74B Elizabeth St.

Upstairs EM 6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告 飯店從新改組 特聘上等廚師 專辦宴席筵席 大宴小酌便飯 隨時厚禮招待 星期六星期日 午至四點茶市 僑胞有求光顧 主人倒屣歡迎

醫學博士 羅景耀

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM. 8 5538

醫務所 設在旦打街西壹百零九號

診症時間 下午貳時至八時 禮拜叁休 禮拜日 下午弍時至六時

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM-3-9907

●本店新張地方雅潔 ●冬暖夏涼經濟時菜 ●各式茗點飽餃鬆羔 ●茶市（十一至三點）以應顧客 ●僑胞光顧格外歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯書箱 以應華顧客租用

你的貴重物件安全，免被火燭或盜竊？本行備近設置許多新安全箱，留為你用，租金每日不及兩仙。本行接理香港匯兌，無論用電匯或票匯，價格最廉，請到本行商量關於匯款往香港或別國的任何困難，所有顧客，當予以迅速及特別注意。

L J WALKER

Manager

司理 獲架 氏

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST.

TORONTO ONT.

舖址 都郎度唐人街三十一號

電話 EM.8-6258

忠誠服務 工精價廉

●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria,

Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究煉製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）故謂有轉老還童之功，弱者服之固然效如神，壯者服之而益壯 患精神衰弱者服之尤奏奇效 每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥 [illegible]

▲患痔症者注意 [illegible]

（注意）[illegible]

本藥房主人啓

日本歌舞伎劇團在穗演出受讚賞

（香港訊）廣州消息：日本歌舞伎劇團在廣州市中山紀念堂舉行在廣州的首次公演，演出了「勸進帳」、「傾城返魂香」和「雙蝶道成寺」等三齣歌舞伎劇，這些日本古典舞劇，以它們強烈的戲劇性和獨特的風格引起了廣州市觀眾的濃厚的興趣。

七時二十分，表演開始，第一齣是取材於日本民間傳說的「雙蝶道成寺」，這齣劇敘述在封建制度的壓迫下，一個村長的女兒清姬愛慕一個名叫安珍的和尚，終於因追求不遂而變成蛇的故事。幕開時小姐在舞台上的背景是燦爛的櫻花和鐘聲的廟宇，使人彷彿置身於三月的山之間，隨着劇情的日展開，在觀眾眼前展開了許多變化的六本一個舞蹈，如輕巧的扇舞、花笠舞、手巾舞和剛健的鈴鼓舞。接着演的是「傾城返魂香」，這個劇描述一個優秀但是口吃的畫家浮世又平初時因不得志而想自殺，後來他的師父發覺他是個天才，給他以很高的讚譽。因而狂喜的情況日本歌舞伎劇著名演員市川猿之助先生成功地刻出當事的心情，使觀眾的感情隨着他的表演而變化。

演兩劇同樣博得觀眾的熱烈掌聲。

休息十五分鐘後，就幕未落，但演出一陣緊隨的鼓聲和笛聲，這是「勸進帳」的前奏。這個劇敘述日本源氏時代，源賴朝同他的弟弟義經爭鬥時，義經用英勇、機智的家將武藏坊弁慶保護逃過邊關的故事。當那時舞台上出現一片邊城的景象，市川猿之助先生以智勇兼備的姿態出現在舞台上，表現出弁慶務去逃亡的鎮定，機智和複雜的心理變化直到末尾，當弁慶安全地通過關卡時，他跳的那段舞是特別的，在觀眾席中的「花道」上退上去的時候，全場觀眾爆發了熱烈的掌聲。

演出結束後，廣州市青年戲劇工作者上台向日本藝術家們獻花，感謝並祝賀他們演出的成功。

同場觀看演出的有：廣東省副省長陳汝棠、丘哲，廣州市市長朱光，副市長李民欣、郭棣然，廣州市文學藝術聯合會副主席丁波，以及各界人士共七千多人。

在廣州的外國人也觀看了日本藝術家們的演出。

惠陽馬鞍圍種畜繁殖大興土木

（香港訊）惠陽消息：國營馬鞍圍種畜繁殖場，正在大興土木，新建一批包括飼料加工室、牛舍、猪舍等的建築物，將在今年底以前落成。

新建的飼料加工室落成後，全部的飼料加工，由機器來操作，這裏將安裝新的新型切草機，一小時可切碎兩千斤草，另外安裝能將豆餅、花生餅等打碎的磨碎機，作為飼料。飼料加工室還有小型發電機。

在旁山坡上建起新的牛舍、猪舍，再新建一座可容納八十頭牛的牛舍和容納三十頭猪的猪舍。一座可使母牛同時生產的產房，將在牛舍附近建築起來。

廣東省農業廳最近撥款給繁殖場，準備購置抽水機，建立水塔和安裝自來水管，這項供水設備於明年完成後，自來水可送到牛舍裏長長的飲水槽中。

於最近施工的一批建築物中，並有供職工作人員的單人宿舍和宿舍。

餐館招頂 如意面議
991 KINGSTON RD. TORONTO
XO-4-2756

四海飯店新張廣告
本餐館設在華埠且打街一百八十二號，開張營業，裝飾趣時，專營中國地方雅潔餐，及茶市，明火粥，雲吞，蝦餃，絲麵等小餐，每日茶市由上午十一時至下午四時，歡迎各界僑胞光顧為〇。
EM-2-0168

詩丕砵行車時刻

本公司鐵路輪船及加拿大各處旅行社，代理各大城市之港口，特將本公司各線行車時刻列，如各人前往各處，請到本公司各代理處接洽。

▲由滿地可開行時刻
滿地可京 每日下午四時十九分
滿地可京 每日下午一時
滿地可京 下午二時二十分

▲由加中及加西各埠時刻
伏倫林 每日下午一時十九分
溫地辟 第二日晨九時二十五分
雷振打 第三日晨三時廿二分
雪市頓 第三日晨四時十五分
卡技利 第三日午十二時四十分
雲高華 第四日晨九時十分

▲由加西及加中各埠開行時刻
雲高華 每日下午八時三十分
卡技利 翌晚下午六時二十五分
雪市頓 第二日晨三時
雷振打 第二日晨三時五十分
溫地辟 第二日晨十一時五十五分
伏倫林 第三日晨九時四十五分

▲抵達加東各埠時間
多倫多 第四日下午七時三十分
滿地可 第四日晨九時五十分
京城 第四日下午六時十五分
報城 第四日下午六時十五分

多倫多華人代理 中國國貨公司李民權
KENT LEE AGENT
143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA 8788

滿地可華人代理 黃氏信託公司
WILLIAMS J. WONG
SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN.3665

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵　鬆化春捲皮　脆滑雲吞皮　鮮明全蛋麵
▲精美 ▲出品 ▼便利 ▼異常
貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄到

加拿大 三利公司 總經理
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

▲香港馳名敬濟堂
▲給好大補丸
▲武漢大補丸
▲大山生曬洋參
▲正北鹿茸片
一磅草包裝菜醬
一磅草包裝菜醬
五十磅草包正紅豆
五十磅草包正島豆
▲各種小茶葉
▲各種絲錦
▲各種丸散藥材
三利公司啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華區
位居適中，房間空氣床舖潔淨，暖氣熱水，非常充足，各界僑胞往來駐留，特別行李一切週至，附設餐廳，名好世界，裝置華麗，用滿音樂，食品潔良，大料小酌，隨時應命，侍役招待，格外殷勤，如蒙惠顧，竭誠歡迎。
本店主人張昶沾啓

加拿大 黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

國語片

萬惡淫為首　新馬師曾唱
一彎眉月伴寒衾　何非凡、芳艷芬唱
除卻巫山不是雲　徐柳仙、呂紅唱
小小羊兒要回家　佩[illegible]唱
假正經　白光唱
狂戀　白光唱
隨風飄蕩　李麗華唱
莫忘今宵　姚敏、張露唱
夢中人　龔秋霞唱
天涯淪落　陳娟娟唱
相思的恨綿　周璇唱

音樂片

蘇州夜曲　白虹唱
[illegible]之戀　姚莉唱
薔雲飄飄　佩伊雯唱
馬蘭上　周璇唱
何必相逢　吳鶯音唱
容易記得你　[illegible]唱
催眠曲　李麗華唱
淚　李麗華唱
香之舞曲　李麗華唱
晚安曲　周璇唱
夜深沉　周璇唱
挑撥的女郎　姚莉唱
風流的軍　李麗華唱
小鞋匠　方靜音唱
恨不相逢未嫁時　吳鶯音唱
歡樂與憂愁　[illegible]唱
上雲梯　歐陽飛鶯
梅開二度　屈水芙蓉
十杯酒　吳鶯千紅

花開富貴　小[illegible]
危城鶼鰈　[illegible]
萬世流芳　[illegible]
賣油郎　李向榮
危城秦紫娟
梅開二度
李後主
魚腸劍　白玉堂
情深淚淚
秋扇　黃千歲
夜送京娘
南華塔　徐柳仙
孟姜女尋夫
拉車被辱
西廂待月
抱着琵琶淚彈
梨花四季
（曲目眾多，不及備載）

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵　隨意小酌　本店主人啓

營業時間：每日由正午拾弍點鐘至翌晨早三點收市
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
UN 4 0320
金龍酒家
承接筵席 各式餅食
[illegible]

加拿大 永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5410

新辦到祖國貨
★藥材貨物 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★瓷器碗碟 ★男女長袍 ★顧繡禮品 ★綉花女鞋 ★衣館用具 ★銅器蠟燭 ★各種水貨 ★合時鹹魚
大小一律歡迎光顧

律師葉求鐸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0880
所有由華人申請入移民手續辦理，本律師事務所為方便華人來加，辦理在中國辦理手續，而未在中國辦理移民者，亦可代辦，式樣與前者相同，家人來加之事宜。

世業二百餘年　宗旨專賣正貨
本行選辦
人參、鹿茸、鹿尾、枸杞、蛤蚧、蛤蟆、洋參、茸片、桂木、五補品、大補茶
歡迎外埠郵購　保證郵寄　如蒙惠顧　請寄郵匯
加拿大總代理 陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. EM 6-2046
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

[illegible]市林
[illegible]

晨鐘

說古談今

技擊小說　洪熙官血戰羅浮山（一三三）　我是山人著

不料洪熙官竟糾集同門，武力抗拒，殺死清兵不少，亡命江湖，凡十多年，官兵屢剿不得，後來洪熙官不知從何處得[illegible]親王，為之保釋，曾必忠亦遊說，事隔多年，其案遂不了了之。今松青若曾咪齋往，恐陷害前朝[illegible]，不若挺洪熙官不著，反會遺其毒手也，」[illegible]怒曰：「[illegible]我等之仇，豈非不能報復耶？」林[illegible]曰：「[illegible]不然，我以為一於[illegible]枝節[illegible]之人，與我[illegible]敵者方有能攻大佛寺，現在我等只得四人，而洪熙官則人甚多，除洪熙官洪文定父子，及其門徒胡亞彪[illegible]，[illegible]等之外，尚有陸阿采，是大佛最為光孝寺請來寺之少林同門，實力不可忽視也」二衆人正在言之間，忽聞門外人聲嘈雜，報又聞鐘鼓之聲，鐘鼓亂大作，衆出門而視，只見門外遠入國觀血牌，有一喇嘛帶領，年登六十，身軀高大，一頭新笠斗，雖然年老，但面目[illegible]奕，腰圓背厚，左手執鐵禪杖一條，黑漆漆發出光亮，估計其重量實在五十斤以上，身穿黃衣袍，風塵滿面，右手挽着兩隻銅鈸，向天拿起搖上，騎鐵騎而[illegible]，其聲呼呼，真如雷電，快如流星，目為之眩，由此[illegible]江湖慕化者，故意在此而演飛鈸之技，與以博得香金錢也，武館規矩，每當有人在門前表演武技，會有斬視為挑戰之意也，廖炳為此館教頭，瞧喇嘛搖之狀，不禁勃然發怒，喝一聲：「老賊遊走，汝在本館門前賣弄本領，是否欺我館無人耶？」喇嘛笑不答，[illegible]，仍中喃喃而已，而且向廖炳嗤笑，廖炳把鋼鈸向他擲過去，[illegible]鐵桿，倒鈸撞向廖炳頭上飛滿，相差不及半分，把廖炳頭髮，削去幾條，[illegible]張嘴，兩邊之人，皆為之捏一把汗，齊聲喝采，廖炳見其存心戲弄他，心中又大怒，登時跳入演武廳上，在兵器架上，拔取大砍刀一柄，拿在手中，虎吼一聲，飛為衝出，欲與喇嘛僧一較上下，[illegible]此狀，急忙上前一欄，攔住廖老師，拉過一旁，

加拿大第一個黑女　索菲亞原著　若水譯

「多久，加拿大的白人殖民統子[illegible]……」

[illegible]自己的國土被割去了，一道臨時[illegible]移民[illegible]，他[illegible]，黑女[illegible]……

[illegible]

，但和印第安人誌證，和歐洲穿貴衣的，總腿，面飾，鹿皮鞋，和貝殼串，頸手腕則戴上手鐲，他的耳朵，垂一個很長的孔，耳朵的邊緣掛着一個環，和許多細長的銀器和飾物串品，他穿着一件有刺繡的袍，身上掛着寬大的銀手鐲，字的袍，變色，還有他的原民們……

[illegible]

化，外的野人，她的[illegible]，白白[illegible]，她用印第安語，她[illegible]，因為我不懂印第安語，聽個明白她說甚麼，她就用手斧斬斷的，眼淚長長的掛下的[illegible]，就是[illegible]

雷州雷神廟怪異傳說　奉祀雷神及其父

獵人當有傑大頭生十二卷耳，由中抱出石…甚爆出一條蛇…

廣州府雷州，每年春夏之交，[illegible]，雷時雷霆，雷聲[illegible]……就是無雨時天，也有[illegible]雷霆閃電，好像天雷發作，雷聲很劇烈，好像雷霆震落[illegible]之上，雷公之廟，其名為雷州，[illegible]深山堤上中，堪有一雷公[illegible]……

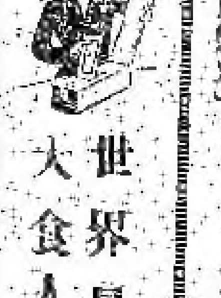
傳南雷州地方，怪異傳說甚多，雷公就是從雷雨化出來的，[illegible]雷公就是雷神，我們中國人奉祀雷公，在雷州府城，有一座雷神廟，廟中除了奉祀雷公外，並有一尊雷公父親的像，雷公的父親，是一位年老的人，[illegible]……我們看看下面，[illegible]（未完）

朋友的關係

有人問我，男女之間，除了「戀愛」之外，還有甚麼關係？……朋友之間，多了一重愛的關係吧！

……朋友之間，也有一重愛的關係，在這事上，不必顧慮他人的看法，完全是從良心的，你看見一個異性朋友，你會不會把他當作你的朋友呢？……

世界最大食人物



美國密蘇里州一個[illegible]人，食量大，有六尺高，體重二百十磅，一次可以食六十塊豬扒，五塊燒豬[illegible]……每日三餐的食物要[illegible]……他沒有結婚，他從未結婚，因為他[illegible]……不是[illegible]，而是喜歡飲食[illegible]。

參臣殯儀館
Joseph Thompson Funeral Director
Phone EM-3-9786

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
62 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA-8596

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
29 CHURCH STREET TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜 遠近華友光顧特別歡迎

加拿大 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM 6-3713

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3-8262

奇香號
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有金豬臘味 燒鵝滷鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 歡迎光顧 大小飲均 奇香號啟

星偉樓
SHING WAI JAH
177 Dundas St. W.
Phone EM3-9580 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-0722
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜 參茸玉桂 大蛤蚧補藥

區煥珍 女西醫
巫雲鵬 學博士
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-9751

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee 余秀智啟
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5218
TORONTO ONTARIO

廣東衛生廳 增訓保健員

（香港訊）廣州消息：廣東省衛生[illegible]

[illegible]

擴用內河[illegible]

[illegible]

……七千公尺，炸掉的暗礁和灘險共有一萬七千立方公尺。淘清六十九萬七千[illegible]的手工[illegible]，用[illegible]石料[illegible]

劍俠小說 火燒紅蓮寺 上卷（四三八）

[illegible]……鬧不……嚴故請[illegible]……問人[illegible]不提[illegible]……酒，劍門[illegible]……你[illegible]並沒有比我見的充足呢……見有二少年，攜手同入，此時酒肆中[illegible]……雖有客進門，不[illegible]招待，而[illegible]……進門，亦揀了座位坐下，[illegible]與你比[illegible]，他們見酒不來，[illegible]大聲[illegible]呼。

酒保見等發呼，側身走開間，所謂明瑣，二少年向酒保了酒菜，是時吾的酒菜，已先送來，吾側隨食隨聽，也不着忙，只聽那二少年低聲說道，我們在山上，渡許多年數，就如牧樂一般，現今離了因，也得讓我們快樂快樂，我們跳舖也不是一個永遠受困的人，做師父若是再不讓我下山，我自已也是要下山罷，就是你朱滿兒大哥，也未必不要我同情，你看這世界上若何繁華，若何快樂，若是在山上，那裏能享受這樣的清福，宋滿兒道，你的話暢是不錯，但是山上有山上的好處，那山上是享清福，不是世界的繁華，好享清福的人，不願在紫禁中遊樂，愛繁華的人，即不願享山上的清福，百人百性，也不可一概論的，雖然世界上繁華富貴，但要有錢才快樂，那沒有錢的人，還不是同我們在山上一樣嗎，只怕還沒有我們在山上快樂呢，那員暁道一聽，把眼睛對着宋滿兒一眇道，你眞是個獃子，錢滿樣東西，有什麼稀奇，

哀謝

夏路臨[illegible]埠[illegible]大[illegible]寺[illegible]耐埠[illegible]旺村人[illegible]現在埠外西人店[illegible]工季放工返[illegible]十二號晚六點鐘[illegible]欲搭長途汽車返寓所，不幸被另一汽車駛來碰撞[illegible]入醫院[illegible]

謝

[illegible]恭謝列后[illegible]

余頓[illegible]花圈　[illegible]
西友乙[illegible]花圈　[illegible]
花圈　[illegible]
仍鎮全家[illegible]花圈　[illegible]
麼永全花園[illegible]
[illegible]　錫利念　[illegible]　陳光[illegible]

滿地可 環球公司 加拿大
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 葯材茶米 絲髮顧綫
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 倘蒙光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤儒
方榮貴
方達讓 啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
[illegible] KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM. 8-8345

[illegible]
$1000　$5000
結果 一 利甜

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262　UN-6 3113

接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時至八時

多倫多 利求公司 埠
LEE GUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST TORONTO ONT. EM. 8-7030
新到
[illegible]
司理[illegible]

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大太平
代理出 航空公司 橫貫加拿大
(飛機客票)
美國總統[illegible] 詩晏[illegible]火車
(客票) 服務週到
承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件如蒙委託必當函商面議均所竭誠勸辦快捷妥
歡迎 電話 PL 6600

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 罐頭食品 蒙菜[illegible] 爽滑[illegible] 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到
總理 司理 [illegible]

洪鐘時報紙
[illegible]

加拿大 [illegible]有限公司
LICHEE GARDEN
115 ELIZABETH ST. [illegible] EM. 8-5444
MON [illegible] TRADING CO. LTD.
1[illegible] ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●歡迎光顧 旨在服務
●各貨[illegible] 額外克已
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市肥
◎目錄用便函索即寄
正總理林菩堂　林華命
副總理黃道循　司理 黃昂璣 啓